



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Francis LI. Griffith an Adolf Erman

Griffith, Francis LI.

Oxford, 23.05.1912

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-79606](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-79606)

Um ungefähre Angabe
des Umfangs gebeten
bis 13 Juni a. 829/5

11, NORHAM GARDENS,
OXFORD.

23 May 1912

Dear Professor Eрман,

Schäfer tells me that the Academy
might be willing to publish a work
which I am preparing on the Christian
Nubian texts, and advises me to
write to you about it.

You may remember that in 1909
Schäfer proposed that I should
join with him in editing the
MSS. and graffiti. Last year
to my great disappointment he
announced that he could not spare
time to work upon the book, but

urged me to continue without him.
Eventually I decided on this course,
and he sent me all his notes
and copies. I have now gone a
long way in preparing the MS. though
there is still a great deal of work to
be done. The materials, as you
are well aware, are mostly from
Berlin; but I fancied that
I should have to seek a publisher
elsewhere and have made enquiries
of Hyvernat and the Clarendon
Press, not without encouragement
from both. But if I may look

to the Academy for publication in
the *Abhandlungen* I should be
exceedingly grateful and proud to
have it appear in that series.

The scheme of the work is as
follows: — A, to print the texts in full
with translation, and footnotes on the
readings and on difficult passages
etc.

- B. to give an elaborate index of words
with quotations of context.
- C. a chapter on the grammar
- D. an account of the MSS. etc. and remarks
on the texts which they contain.

The order of these in the book would
probably be DCAB.

There should also be photographic
plates of the MSS or at least of specimen
pages and graffiti.

If you would be willing to recommend
such a mode for acceptance to the
Academy, with or without modification
of the scheme, I should be grateful
to you for a line on the subject.

If the German language is de rigueur
I think I can obtain such help here
as will make my composition passable!

We are just now arranging an
Exhibition of the last season's finds
at Faras. Next season we go
to Napata!

With kindest regards from myself
& my wife to you and your "house"
Yours truly
H. E. Smith